

an die Vermeidung von Transportschäden erfüllen. Da für die flächendeckende Verteilung der Güter die Zusammenarbeit zwischen Bahn und Strasse notwendig ist, kommt der Normierung und der EDV-gestützten Steuerung eine grosse Bedeutung zu.

Obwohl das soeben vom Schweizervolk gutgeheissene Konzept «Bahn 2000» zahlreiche Infrastruktur-Elemente auch dem Güterverkehr zur Verfügung stellen kann, werden für ein «Konzept Güterverkehr 2000» vermutlich wesentliche zusätzliche Investitionen erforderlich sein.

*Schriftliche Erklärung des Bundesrates
vom 17. Februar 1988*

*Déclaration écrite du Conseil fédéral
du 17 février 1988*

Der Bundesrat ist bereit, das Postulat entgegenzunehmen.

Ueberwiesen – Transmis

87.979

Postulat Kohler .

«Bahn 2000». Langfristiges Bauprogramm

**RAIL 2000. Programme
de construction à long terme**

Wortlaut des Postulates vom 16. Dezember 1987

Der Bundesrat wird eingeladen, die SBB zu beauftragen, bis Ende 1988 ein langfristiges Bauprogramm zu erarbeiten und zu veröffentlichen, das demjenigen der Nationalstrassen entspricht. Dieses Bauprogramm sollte die verschiedenen Bauetappen des Projektes «Bahn 2000» festhalten. Es sollten darin gesondert behandelt werden:

- Der Bau der neuen Streckenabschnitte;
- Der Ausbau der bestehenden Linien;
- Der Ausbau der Infrastruktur der Bahnhöfe.

Es wird nötig sein, darauf zu achten, dass die Investitionen in einer vernünftigen zeitlichen Staffelung auf die verschiedenen Landesregionen aufgeteilt werden.

Texte du postulat du 16 décembre 1987

Le Conseil fédéral est invité à charger les CFF d'élaborer, jusqu'à la fin de l'année 1988, un programme de construction à long terme, analogue à celui des routes nationales, qui fixera les étapes de réalisation des projets de construction de RAIL 2000 et de le rendre public.

Devront y être traités séparément:

- la construction des nouveaux tronçons;
- l'amélioration des lignes existantes;
- l'amélioration de l'infrastructure des gares.

Il y aura lieu de veiller à ce que les investissements soient judicieusement répartis dans le temps entre les différentes régions du pays.

Mitunterzeichner – Cosignataires: Aliesch, Aubry, Basler, Bonvin, Borel, Cavadini, Cevey, Darbellay, Eppenberger Susi, Etique, Fehr, Frey Claude, Frey Walter, Früh, Gros, Guinand, Hari, Houmard, Jeanneret, Kühne, Maitre, Martin Jacques, Meizoz, Müller-Meilen, Oester, Perey, Philipona, Pidoux, Ruffy, Sager, Savary-Fribourg, Savary-Vaud, Schwab, Segond, Späti, Theubet, Uchtenhagen, Weber-Schwyz, Wellauer, Zöich (40)

Schriftliche Begründung – Développement par écrit
L'auteur renonce au développement et demande une réponse écrite.

*Schriftliche Erklärung des Bundesrates
vom 17. Februar 1988*

*Déclaration écrite du Conseil fédéral
du 17 février 1988*

Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

Ueberwiesen – Transmis

87.907

Postulat Grendelmeier

Sportboote.

Leistungsbeschränkung der Motoren

Canots automobiles.

Limitation de la puissance des moteurs

Wortlaut des Postulates vom 9. Oktober 1987

Der Bundesrat wird ersucht, gestützt auf Artikel 11 Absatz 2 des Bundesgesetzes über die Binnenschifffahrt die Leistung der Motoren von Sportbooten, im Sinne des Umweltschutzes und der Sicherheit, so zu beschränken, dass eine Geschwindigkeit von 40 km/h nicht überschritten werden kann.

Texte du postulat du 9 octobre 1987

Le Conseil fédéral est prié d'user de la compétence que lui confère l'article 11, 2e alinéa, de la loi fédérale sur la navigation intérieure, pour limiter la puissance des moteurs des bateaux de sport, de telle sorte qu'ils ne puissent dépasser la vitesse de 40 km/h. La limitation demandée répond à un souci de sécurité de même qu'à la nécessité de protéger l'environnement.

Mitunterzeichner – Cosignataires: Biel, Dünki, Günter, Jaeger, Maeder-Appenzell, Oester, Weder-Basel, Zwygart (8)

Schriftliche Begründung – Développement par écrit

Die Postulantin verzichtet auf eine Begründung und wünscht eine schriftliche Antwort.

Schriftliche Erklärung des Bundesrates

vom 25. November 1987

Déclaration écrite du Conseil fédéral

du 25 novembre 1987

Der Bundesrat ist bereit, das Postulat entgegenzunehmen. Er hält fest, dass er es entgegen seiner Formulierung, aber in Uebereinstimmung mit Artikel 29 Absatz 2 des Geschäftsreglements des Nationalrats, als Prüfungsauftrag versteht.

Präsident: Das Postulat Grendelmeier wird von Herrn Scherrer bekämpft. Die Behandlung wird verschoben.

Verschoben – Renvoyé

87.990

Postulat Bonny

Termin der Nationalratswahlen

Date des élections au Conseil national

Wortlaut des Postulates vom 18. Dezember 1987

Die Wahlen für die ordentliche Gesamterneuerung des Nationalrates finden laut Artikel 19 des Bundesgesetzes über die politischen Rechte vom 17. Dezember 1976 jeweils am zweitletzten Sonntag im Oktober statt.

Postulat Kohler. "Bahn 2000". Langfristiges Bauprogramm

Postulat Kohler. RAIL 2000. Programme de construction à long terme

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1988
Année	
Anno	
Band	I
Volume	
Volume	
Session	Frühjahrssession
Session	Session de printemps
Sessione	Sessione primaverile
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	15
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	87.979
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	18.03.1988 - 08:00
Date	
Data	
Seite	445-445
Page	
Pagina	
Ref. No	20 016 232

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.
Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.
Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.